



#### Obsah

#### II Nelegislativní akty

##### MEZINÁRODNÍ DOHODY

2014/221/EU:

- ★ **Rozhodnutí Rady ze dne 14. dubna 2014 o podpisu jménem Evropské unie Marrákešské smlouvy o usnadnění přístupu k publikovaným dílům nevidomým a zrakově postiženým osobám či osobám s jinými poruchami čtení** ..... 1

##### NAŘÍZENÍ

- ★ **Nařízení Rady (EU) č. 390/2014 ze dne 14. dubna 2014, kterým se zavádí program „Evropa pro občany“ na období 2014–2020** ..... 3
- ★ **Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 391/2014 ze dne 14. dubna 2014, kterým se ukončuje částečný prozatímní přezkum antisubvenčních opatření použitelných na dovoz bionafty pocházející ze Spojených států amerických, rozšířených na dovoz zasílaný z Kanady, bez ohledu na to, zda je u něj deklarován původ z Kanady** ..... 14
- ★ **Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 392/2014 ze dne 14. dubna 2014, kterým se ukončuje částečný prozatímní přezkum antidumpingových opatření použitelných na dovoz bionafty pocházející ze Spojených států amerických, rozšířených na dovoz zasílaný z Kanady, bez ohledu na to, zda je u něj deklarován původ z Kanady** ..... 17
- ★ **Nařízení Komise (EU) č. 393/2014 ze dne 11. dubna 2014, kterým se stanoví zákaz rybolovu rejnokovitých ve vodách Unie oblasti VIIId plavidly plujícími pod vlajkou Nizozemska** ..... 20
- Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 394/2014 ze dne 16. dubna 2014 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny ..... 22

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 395/2014 ze dne 16. dubna 2014, kterým se mění nařízení (ES) č. 1484/95, pokud jde o reprezentativní ceny v odvětví drůbežího masa a vajec .....	24
Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 396/2014 ze dne 16. dubna 2014 o vydávání licencí na dovoz česneku v podobdobí od 1. června 2014 do 31. srpna 2014 .....	26

#### SMĚRNICE

★ <b>Prováděcí směrnice Komise 2014/58/EU ze dne 16. dubna 2014, kterou se podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/23/ES zřizuje systém pro sledovatelnost pyrotechnických výrobků <sup>(1)</sup></b> .....	28
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

---

<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP

## II

(Nelegislativní akty)

## MEZINÁRODNÍ DOHODY

## ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 14. dubna 2014

**o podpisu jménem Evropské unie Marrákešské smlouvy o usnadnění přístupu k publikovaným dílům nevidomým a zrakově postiženým osobám či osobám s jinými poruchami čtení**

(2014/221/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na články 114 a 207 ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Jelikož je Evropská unie na základě rozhodnutí Rady 2010/48/ES <sup>(1)</sup> vázána ode dne 22. ledna 2011 Úmluvou Organizace spojených národů o právech osob se zdravotním postižením, ustanovení této úmluvy se stala nedílnou součástí právního řádu Unie.
- (2) Dne 26. listopadu 2012 zmocnila Rada Komisi, aby v rámci Světové organizace duševního vlastnictví sjednala jménem Evropské unie mezinárodní dohodu o lepším přístupu osob s poruchami čtení tištěného textu ke knihám.
- (3) Tato jednání byla úspěšně uzavřena na diplomatické konferenci, která se konala v Marrákeši ve dnech : 17. až 28. června 2013 a na níž byla dne 27. června 2013 přijata Marrákešská smlouva o usnadnění přístupu k publikovaným dílům nevidomým a zrakově postiženým osobám či osobám s jinými poruchami čtení (dále jen „Marrákešská smlouva“).
- (4) Marrákešská smlouva zavádí řadu mezinárodních pravidel, která zajistí, že na vnitrostátní úrovni budou existovat omezení nebo výjimky z autorského práva, z nichž budou mít prospěch osoby nevidomé, zrakově postižené či osoby s jinými poruchami čtení, a která umožní přeshraniční výměnu kopií publikovaných děl v přístupném formátu, pro něž byla udělena omezení nebo výjimky z autorského práva.
- (5) Marrákešská smlouva je otevřena k podpisu kteroukoli způsobilou stranou po dobu jednoho roku od jejího přijetí. Smlouva by měla být podepsána jménem Unie, pokud jde o záležitosti spadající do pravomoci Unie, s výhradou jejího pozdějšího uzavření,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

## Článek 1

Podpis Marrákešské smlouvy o usnadnění přístupu k publikovaným dílům nevidomým a zrakově postiženým osobám či osobám s jinými poruchami čtení <sup>(2)</sup> jménem Unie se schvaluje s výhradou jejího uzavření.

<sup>(1)</sup> Rozhodnutí Rady 2010/48/ES ze dne 26. listopadu 2009 o uzavření Úmluvy Organizace spojených národů o právech osob se zdravotním postižením Evropským společenstvím (Úř. věst. L 23, 27.1.2010, s. 35).

<sup>(2)</sup> Znění Marrákešské smlouvy bude zveřejněno spolu s rozhodnutím o jejím uzavření.

*Článek 2*

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné podepsat Marrákešskou smlouvu jménem Unie.

*Článek 3*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Lucemburku dne 14. dubna 2014.

*Za Radu*  
*předseda*  
A. TSAFTARIS

---

# NAŘÍZENÍ

## NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 390/2014

ze dne 14. dubna 2014,

kterým se zavádí program „Evropa pro občany“ na období 2014–2020

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 352 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru <sup>(1)</sup>,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů <sup>(2)</sup>,

v souladu se zvláštním legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s články 10 a 11 Smlouvy o Evropské unii má každý občan právo podílet se na demokratickém životě Unie a orgány Unie by měly občanům a reprezentativním sdružením dávat možnost projevit a veřejně si vyměňovat své názory na všechny oblasti činnosti Unie a měly by udržovat otevřený, transparentní a pravidelný dialog s reprezentativními sdruženími a občanskou společností.
- (2) Prostřednictvím sdělení Komise ze dne 3. března 2010 nazvaným „Evropa 2020 – Strategie pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění“ se Unie a členské státy snaží zajistit růst, zaměstnanost, produktivitu a sociální soudržnost pro nadcházející desetiletí.
- (3) Ačkoli být občanem Unie s pevně stanovenými právy objektivně představuje přidanou hodnotu, Unie ne vždy účinně poukazuje na souvislost mezi řešením celé řady hospodářských a sociálních problémů a svými politikami. Působivé úspěchy, pokud jde o mír a stabilitu v Evropě, dlouhodobě udržitelný růst, stabilní ceny, účinnou ochranu spotřebitelů a životního prostředí a prosazování základních práv, tudíž ne vždy vedly k silnému pocitu sounáležitosti občanů s Uníí.
- (4) Je zapotřebí nejrůznějších opatření a koordinovaného úsilí prostřednictvím činností na nadnárodní úrovni a na úrovni Unie, aby se Evropa přiblížila jejím občanům a umožnilo se jim plně se podílet na budování stále semknutější Unie. Evropská občanská iniciativa je jedinečnou příležitostí, jak občanům umožnit podílet se přímo na vytváření právních předpisů EU <sup>(3)</sup>.
- (5) Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1904/2006/ES <sup>(4)</sup>, vytyčilo akční program, jenž potvrdil potřebu prosazovat trvalý dialog s organizacemi občanské společnosti a městy či obcemi a potřebu podporovat aktivní účast občanů ve veřejném životě.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 299, 4.10.2012, s. 122.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 277, 13.9.2012, s. 43.

<sup>(3)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 211/2011 ze dne 16. února 2011 o občanské iniciativě (Úř. věst. L 65, 11.3.2011, s. 1).

<sup>(4)</sup> Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1904/2006/ES ze dne 12. prosince 2006 kterým se zavádí program Evropa pro občany na podporu aktivního evropského občanství na období 2007–2013 (Úř. věst. L 378, 27.12.2006, s. 32).

- (6) Průběžná hodnotící zpráva programu Evropa pro občany (2017–2013), spolu s veřejnou internetovou konzultací a dvěma po sobě jdoucími konzultačními setkáními zúčastněných stran potvrdily, že je nový program „Evropa pro občany“ považován za důležitý jak organizacemi občanské společnosti, tak zúčastněnými jednotlivci. Bylo také potvrzeno, že by měl být stanoven tak, aby měl dopad na organizační úrovni, pokud jde o budování kapacit, i na osobní úrovni, pokud jde o zvyšování zájmu o problematiku Unie. Toto nařízení by tedy mělo zřídit program „Evropa pro občany“ na období 2014 až 2020 (dále jen „program“).
- (7) S ohledem na témata projektů, jejich začlenění do místních a regionálních souvislostí a na složení zúčastněných stran by měly existovat důležité synergie s dalšími programy Unie, zejména v oblastech vzdělávání, odborné přípravy a mládeže, sportu, kultury a audiovizuálního odvětví, základních práv a svobod, sociálního začleňování, rovnosti žen a mužů, boje proti diskriminaci, výzkumu a inovací, informační společnosti, rozšíření Unie a vnější činnosti Unie.
- (8) Program by měl pokrývat široké spektrum nejrůznějších akcí, mimo jiné setkání občanů, kontakty a debaty o otázkách občanství, akce na úrovni Unie, iniciativy určené ke zvyšování povědomí o významných okamžicích v evropských dějinách a k podpoře reflexe těchto okamžiků, iniciativy zaměřené na informování evropských občanů, zejména mladých lidí, o dějinách Unie a o fungování jejích orgánů, a rozpravy o otázkách evropské politiky s cílem oživit všechny aspekty veřejného života.
- (9) V usnesení Evropského parlamentu ze dne 2. dubna 2009 o svědomí Evropy a totalitě a v závěrech Rady ze zasedání ve dnech 9. a 10. června 2011 o povědomí o zločinech spáchaných totalitními režimy v Evropě se zdůrazňuje význam uchování vzpomínek v živé paměti jako prostředku k překonání minulosti a vytváření budoucnosti a je vyzdvížen význam úlohy Unie při zprostředkovávání, sdílení a uchování kolektivní paměti týkající se těchto zločinů. Je proto zapotřebí vzít v úvahu rovněž význam historických, kulturních a mezikulturních aspektů, jakož i stávající vazby mezi historickým povědomím a evropskou identitou.
- (10) Horizontální rozměr programu by měl zajistit zhodnocení a přenositelnost výsledků umožňující lepší dopad a dlouhodobou udržitelnost. Pořádané činnosti by proto měly mít vazbu na politický program Unie a občané by o nich měli být vhodným způsobem informováni.
- (11) Zvláštní pozornost je třeba věnovat vyváženému začleňování občanů a organizací občanské společnosti ze všech členských států do nadnárodních projektů a činností a jejich účasti na těchto projektech a činnostech při zohlednění mnohojazyčné povahy Unie a potřeby začlenit nedostatečně zastoupené skupiny.
- (12) Za možné účastníky programů Unie jsou považovány na jedné straně přístupující země, kandidátské a potenciální kandidátské země, jež využívají předvstupní strategie, a na straně druhé země ESVO, které jsou stranami Dohody o EHP, a to v souladu s dohodami, jež s nimi byly uzavřeny. Podle článku rozhodnutí Rady 2001/822/ES<sup>(1)</sup> se programem mohou účastnit i zámořské země a území.
- (13) Vytvoření pevné a udržitelné demokracie a rozvoj prosperující občanské společnosti by měly být společnými cíli programu i nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 232/2014<sup>(2)</sup>. Unie nabízí zemím, kterým je evropský nástroj sousedství určen, privilegovaný vztah založený na oboustranném odhodlání prosazovat společné hodnoty a zásady.
- (14) Prostředky určené na komunikační akce podle tohoto nařízení by mohly rovněž přispět k institucionální komunikaci o politických prioritách Unie, pokud souvisejí s obecnými cíli tohoto nařízení.
- (15) Program by měl být pravidelně sledován a nezávisle hodnocen ve spolupráci s Komisí a členskými státy tak, aby bylo možné provádět úpravy nezbytné pro řádné plnění opatření.

(1) Rozhodnutí Rady 2001/822/ES ze dne 27. listopadu 2001 o přidružení zámořských zemí a území k Evropskému společenství (rozhodnutí o přidružení zámoří) (Úř. věst. L 314, 30.11.2001, s. 1).

(2) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 232/2014 ze dne 11. března 2014, kterým se zřizuje evropský nástroj sousedství (Úř. věst. L 77, 15.3.2014, s. 27).

- (16) Finanční zájmy Unie by měly být chráněny prostřednictvím přiměřených opatření v celém výdajovém cyklu, včetně prevence, odhalování a vyšetřování nesrovnalostí, zpětného získávání ztracených, neoprávněně vyplacených nebo nesprávně použitých finančních prostředků a případných správních a finančních sankcí, a to podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012<sup>(1)</sup> (dále „finanční nařízení“) a nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012<sup>(2)</sup>.
- (17) Přednost by měly mít granty na projekty, u nichž nebude rozhodující jejich rozsah, které však budou mít vysoký dopad, zejména ty, které přímo souvisejí s politikami Unie a jejichž cílem je podílet se na formování politického programu Unie. V souladu se zásadou řádného finančního řízení by se kromě toho mělo provádění programu dále zjednodušit používáním paušálních částek, paušálním financováním a uplatňováním sazeb jednotkových nákladů.
- (18) V zájmu zajištění kontinuity finanční podpory poskytované v rámci programu by toto nařízení mělo být použitelné ode dne 1. ledna 2014. Vzhledem k naléhavosti situace by toto nařízení tudíž mělo vstoupit v platnost bezprostředně po vyhlášení.
- (19) Jelikož cílů tohoto nařízení, totiž přispívat k tomu, aby občané chápali Unii, její dějiny a rozmanitost, podporovat evropské občanství a zlepšovat podmínky aktivního občanství a demokratické angažovanosti, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, a proto jich může být z důvodu nadnárodní a vícestranné povahy programu lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.
- (20) Finanční referenční částka programu ve smyslu bodu 18 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení<sup>(3)</sup> je zahrnuta v tomto nařízení po celou dobu trvání programu, aniž jsou tím dotčeny rozpočtové pravomoci Evropského parlamentu a Rady vymezené Smlouvou o fungování Evropské unie.
- (21) Toto nařízení stanoví přechodná opatření pro sledování akcí zahájených před 31. prosincem 2013 podle rozhodnutí č. 1904/2006/ES.
- (22) Za účelem zajištění jednotných podmínek k provedení tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci v rámci oblasti působnosti a cílů programu. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011<sup>(4)</sup>,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## Článek 1

### Předmět a oblast působnosti

1. Tímto nařízením se na období od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020 zavádí program „Evropa pro občany“ (dále jen „program“).
2. V rámci celkového cíle přiblížit Unii občanům jsou obecné cíle programu tyto:
  - a) přispívat k tomu, aby občané chápali Unii, její dějiny a rozmanitost;
  - b) podporovat evropské občanství a zlepšovat podmínky aktivního občanství a demokratické angažovanosti na úrovni Unie.

<sup>(1)</sup> Nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 Evropského parlamentu a Rady ze dne 25. října 2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie a o zrušení nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 (Úř. věst. L 298, 26.10.2012, s. 1).

<sup>(2)</sup> Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1268/2012 ze dne 29. října 2012 o prováděcích pravidlech k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 966/2012, kterým se stanoví finanční pravidla o souhrnném rozpočtu Unie (Úř. věst. L 362, 31.12.2012, s. 1).

<sup>(3)</sup> Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

<sup>(4)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

## Článek 2

**Konkrétní cíle programu**

Program má tyto konkrétní cíle, uskutečňované prostřednictvím akcí, které jsou pořádány na nadnárodní úrovni nebo mají evropský rozměr:

- a) prostřednictvím podněcování diskusí, úvah a vytváření sítí zvyšovat historické povědomí, povědomí o společných dějinách a hodnotách Unie a o cíli Unie, jímž je podpora míru, prosazování hodnot Unie a blahobyt jejích obyvatel;
- b) podporovat demokratickou angažovanost občanů a aktivní občanství na úrovni Unie, a to zvyšováním míry, v jaké občané chápou proces tvorby politik Unie, a podporou příležitostí ke společenské a mezikulturní angažovanosti a dobrovolnictví na úrovni Unie.

## Článek 3

**Struktura programu a podporované akce**

1. Program, podporující evropské občanství v souladu s obecnými cíli uvedenými v čl. 1 odst. 2, je rozdělen do těchto dvou oddílů:

- a) „Evropské historické povědomí“;
- b) „Demokratická angažovanost a aktivní občanství“.

Tyto dva oddíly jsou doplněny horizontálními akcemi určenými k analýze, šíření a využívání výsledků projektů (akce „Zhodnocování“).

2. Za účelem dosažení svých cílů program financuje mimo jiné tyto druhy akcí, které jsou pořádány na nadnárodní úrovni nebo mají evropský rozměr:

- a) činnosti zaměřené na vzájemné učení a spolupráci, jako jsou:
    - setkávání občanů, partnerství měst, sítě partnerských měst,
    - projekty prováděné v rámci nadnárodních partnerství, včetně různých kategorií zúčastněných stran uvedených v článku 6,
    - projekty zaměřené na historické povědomí s evropským rozměrem,
    - výměny založené mimo jiné na využívání informačních a komunikačních technologií nebo sociálních médií;
  - b) strukturální podpora organizací, jako jsou:
    - subjekty, jež sledují cíl v obecném zájmu Unie, jak jsou vymezeny v článku 177 nařízení (EU) č. 1268/2012,
    - kontaktní místa pro program Evropa pro občany;
  - c) analytické činnosti na úrovni Unie, jako jsou:
    - studie zaměřené na otázky týkající se cílů programu;
  - d) činnosti zaměřené na zvyšování informovanosti a šíření informací a určené k využívání a dalšímu zhodnocení výsledků podporovaných iniciativ a k upozorňování na osvědčené postupy, jako jsou:
    - akce na úrovni Unie, včetně konferencí, vzpomínkových akcí a slavnostního předávání cen,
    - vzájemná hodnocení, jednání odborníků a semináře.
3. Iniciativy související s akcemi uvedenými v odstavci 2 jsou popsány v příloze tohoto nařízení.



#### Článek 4

##### **Opatření Unie**

1. Opatření Unie mohou mít podobu grantů nebo veřejných zakázek.
2. Granty Unie mohou být poskytovány formou provozních grantů nebo grantů na akce.
3. Zadávání veřejných zakázek se týká pořizování služeb, například za účelem pořádání akcí, studií a výzkumu, nástrojů pro poskytování a šíření informací, sledování a hodnocení.

#### Článek 5

##### **Účast v programu**

Programu se mohou účastnit tyto země:

- a) členské státy EU;
- b) přístupující, kandidátské a potenciální kandidátské země v souladu s obecnými zásadami a podmínkami pro účast těchto zemí v programech Unie stanovenými v příslušných rámcových dohodách, rozhodnutích Rady přidružení nebo obdobných dohodách;
- c) země ESVO, které jsou stranami Dohody o EHP, v souladu s uvedenou dohodou.

#### Článek 6

##### **Přístup k programu**

Program je otevřen všem zúčastněným subjektům podporujícím evropské občanství a integraci, zejména místním a regionálním orgánům a organizacím, partnerským výborům, organizacím zabývajícím se výzkumem v oblasti evropské veřejné politiky (nezávislým skupinám odborníků), organizacím občanské společnosti (včetně sdružení přeživších) a kulturním, mládežnickým, vzdělávacím a výzkumným organizacím.

#### Článek 7

##### **Spolupráce s mezinárodními organizacemi**

Program může podporovat společné činnosti v oblasti své působnosti s příslušnými mezinárodními organizacemi, jako je Rada Evropy a UNESCO, na základě společných příspěvků a v souladu s finančním nařízením.

#### Článek 8

##### **Provádění programu**

1. Komise provádí program v souladu s finančním nařízením.
2. Za účelem provádění programu přijme Komise roční pracovní programy prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s poradním postupem uvedeným v čl. 9 odst. 2. Roční pracovní programy stanoví sledované cíle, očekávané výsledky, způsob provádění a celkovou částku finančního plánu. Obsahují rovněž popis akcí, které mají být financovány, údaj o částce přidělené na každou akci a orientační harmonogram provádění. V případě grantů zahrnují roční pracovní programy také priority, základní kritéria hodnocení a nejvyšší možnou míru spolufinancování.

### Článek 9

#### Výbor

1. Komisi je nápomocen výbor. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 4 nařízení (EU) č. 182/2011.

### Článek 10

#### Konzultace se zúčastněnými stranami

Komise udržuje pravidelný dialog s příjemci prostředků z programu a příslušnými partnery a odborníky.

### Článek 11

#### Soudržnost s jinými nástroji Unie

Komise zajistí soudržnost a doplňkovost programu s nástroji v jiných oblastech činnosti Unie, zejména v oblasti vzdělávání, odborné přípravy a mládeže, sportu, kultury a audiovizuálního odvětví, základních práv a svobod, sociálního začleňování, rovnosti žen a mužů, boje proti diskriminaci, výzkumu a inovací, informační společnosti, rozšíření Unie a vnější činnosti Unie.

### Článek 12

#### Rozpočet

1. Finanční referenční částka pro provádění programu na období od 1. ledna 2014 do 31. prosince 2020 se stanoví na 185 468 000 EUR.
2. Roční prostředky schvalují Evropský parlament a Rada v mezích finančního rámce.
3. Prostředky určené na komunikační akce podle tohoto nařízení mohou rovněž přiměřeně přispět ke krytí nákladů na institucionální komunikaci o politických prioritách Unie, pokud se týkají obecných cílů tohoto nařízení.

### Článek 13

#### Ochrana finančních zájmů Unie

1. Komise zajistí, aby byly při provádění akcí financovaných podle tohoto nařízení finanční zájmy Unie chráněny uplatňováním preventivních opatření proti podvodům, korupci a jakémukoli jinému protiprávnímu jednání, účinnými kontrolami a v případě zjištění nesrovnalostí zpětným získáním neoprávněně vyplacených částek, případně účinnými, přiměřenými a odrazujícími správními a finančními sankcemi.
2. Komise nebo její zástupci a Účetní dvůr mají pravomoc provádět na základě dokumentů i inspekce na místě audit u všech příjemců grantů, dodavatelů a subdodavatelů, kteří podle tohoto programu obdrželi finanční prostředky Unie.

3. Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) může provádět vyšetřování, včetně kontrol a inspekcí na místě, u hospodářských subjektů, jichž se toto financování přímo nebo nepřímo týká, v souladu s ustanoveními a postupy stanovenými v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999<sup>(1)</sup> a v nařízení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96<sup>(2)</sup>, s cílem zjistit, zda v souvislosti s grantovou dohodou, rozhodnutím o grantu nebo smlouvou, které jsou financovány v rámci programu, nedošlo k podvodu, korupci nebo jinému protiprávnímu jednání ohrožujícímu finanční zájmy Unie.

4. Aniž jsou dotčeny odstavce 1, 2 a 3, dohody o spolupráci se třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi, smlouvy, grantové dohody a rozhodnutí o grantu, jež vyplývají z provádění tohoto nařízení, obsahují ustanovení, která výslovně zmocňují Komisi, Účetní dvůr a úřad OLAF k provádění těchto kontrol a vyšetřování v souladu s jejich příslušnými pravomocemi.

#### Článek 14

##### Sdělování

Informace o projektech, jež získaly finanční prostředky Unie, poskytnete Komisi členskými státy tak, že jim svá rozhodnutí o výběru sdělíte do dvou týdnů po jejich přijetí.

#### Článek 15

##### Sledování a hodnocení

1. Komise zajistí pravidelné sledování programu z hlediska plnění jeho cílů za použití výkonnostních ukazatelů. Výsledky sledování a hodnocení se využijí při provádění programu. Sledování zahrnuje zejména vypracování zpráv uvedených v odst. 4 písm. a) a c).

V případě potřeby se ukazatele rozčlení podle pohlaví a věku.

2. Pokud jde o konkrétní cíle uvedené v článku 2, pokrok je měřen pomocí ukazatelů stanovených v příloze tohoto nařízení.

3. Komise zajistí pravidelné vnější a nezávislé hodnocení programu a pravidelně předkládá zprávy Evropskému parlamentu.

4. Komise předloží Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů:

- a) do 31. prosince 2017 průběžnou hodnotící zprávu o dosažených výsledcích a o kvalitativních a kvantitativních aspektech provádění programu;
- b) do 31. prosince 2018 sdělení o pokračování programu;
- c) do 1. července 2023 zprávu o následném hodnocení.

#### Článek 16

##### Přechodné ustanovení

Rozhodnutí č. 1904/2006/ES se zrušuje s účinkem ode dne 1. ledna 2014.

Akce zahájené podle rozhodnutí č. 1904/2006/ES před 31. prosincem 2013 se i nadále až do svého dokončení řídí uvedeným rozhodnutím.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 ze dne 25. května 1999 o vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) (Úř. věst. L 136, 31.5.1999, s. 1).

<sup>(2)</sup> Nařízení Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 ze dne 11. prosince 1996 o kontrolách a inspekcích na místě prováděných Komisí za účelem ochrany finančních zájmů Evropských společenství proti podvodům a jiným nesrovnalostem (Úř. věst. L 292, 15.11.1996, s. 2).

Podle článku 21 finančního nařízení mohou být rozpočtové položky odpovídající účelově vázaným příjmům ze zpětné úhrady částek, které byly vyplaceny neoprávněně podle rozhodnutí č. 1904/2006/ES, poskytnuty pro účely programu.

#### Článek 17

#### **Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2014.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 14. dubna 2014.

*Za Radu*  
*předseda*  
A. TSAFTARIS

## PŘÍLOHA

## I. POPIS INICIATIV

**Doplňující informace o přístupu k programu**

## ODDÍL 1: Evropské historické povědomí

V rámci tohoto oddílu budou podporovány činnosti, které podněcují k úvahám o evropské kulturní rozmanitosti a společných hodnotách v nejširším slova smyslu, s přihlédnutím k rovnosti žen a mužů. Finanční prostředky mohou být uvolněny pro iniciativy, které se zamýšlejí nad příčinami totalitních režimů v moderních dějinách Evropy (jako byly zejména, byť nikoli výhradně, nacismus, který vedl k holocaustu, fašismus, stalinismus a totalitní komunistické režimy) a připomínají oběti jejich zločinů. Tento oddíl bude rovněž zahrnovat činnosti týkající se dalších významných okamžiků a událostí v nedávných evropských dějinách. Zejména bude upřednostňovat akce, které podporují toleranci, vzájemné porozumění, mezikulturní dialog a usmíření jakožto prostředky k překonání minulosti a vytváření budoucnosti, zejména s cílem oslovit mladší generaci.

Orientačně bude na činnost v rámci tohoto oddílu přiděleno přibližně 20 % z celkového rozpočtu programu.

## ODDÍL 2: Demokratická angažovanost a aktivní občanství

Tento oddíl bude umožňovat činnosti, které jsou zaměřeny na aktivní občanství v nejširším slova smyslu a se zvláštním důrazem na strukturování metod k zajištění trvalého účinku financovaných činností.

Bude upřednostňovat iniciativy a projekty s vazbou na politický program Unie.

Může také financovat projekty a iniciativy, které na úrovni Unie vytvářejí příležitosti ke vzájemnému porozumění, mezikulturnímu dialogu, solidaritě, společenské angažovanosti a dobrovolnictví.

Je zapotřebí vykonat ještě mnoho práce, aby se do demokratického života zapojilo více mladých lidí a do politického a hospodářského rozhodování více žen. Jejich názorům by osoby zodpovědné za přijímání politických rozhodnutí, jež mají dopad na život lidí, měly věnovat větší pozornost a reagovat na ně.

Orientačně bude na činnost v rámci tohoto oddílu přiděleno přibližně 60 % z celkového rozpočtu programu.

## HORIZONTÁLNÍ AKCE: Zhodnocování

Tato akce se vymezuje pro celý program a vztahuje se na oddíl 1 i oddíl 2.

Bude podporovat iniciativy, které zvyšují přenositelnost výsledků, zajišťují lepší návratnost investic a vedou k lepšímu využívání získaných zkušeností. Smyslem tohoto opatření je další „zhodnocování“ a využívání výsledků iniciativ realizovaných za účelem zajištění jejich trvalého účinku.

Bude zahrnovat „budování kapacit“ – vypracovávání podpůrných opatření za účelem výměny osvědčených postupů, shromažďování a vzájemné výměny zkušeností mezi zúčastněnými stranami na místní i regionální úrovni včetně orgánů veřejné správy a za účelem rozvoje nových dovedností, například prostřednictvím odborné přípravy. Poslední z uvedených oblastí by mohla zahrnovat přímé výměny mezi partnery na téže úrovni, školení pro školitele, jakož i například vytvoření nástrojů informačních a komunikačních technologií poskytujících informace o organizacích nebo projektech financovaných z tohoto programu.

Orientačně bude na činnost v rámci této akce přiděleno přibližně 10 % z celkového rozpočtu programu.

## II. ŘÍZENÍ PROGRAMU

Program rozvíjí zásadu víceletých partnerství, přičemž vychází ze schválených cílů a z analýzy dosažených výsledků, aby byly zajištěny vzájemné výhody plynoucí jak pro občanskou společnost, tak pro Unii.

Obecně budou mít přednost granty na projekty, u nichž nebude rozhodující jejich rozsah, které však budou mít vysoký dopad, zejména ty, které přímo souvisejí s politikami Unie a jejichž cílem je podporovat účast na formování politického programu Unie. V rámci možností bude brána v úvahu zeměpisná rovnováha.

Celý program i většina akcí mohou být centrálně řízeny výkonnou agenturou.

Všechny akce se budou provádět na nadnárodní bázi nebo by měly mít evropský rozměr. Akce budou podporovat mobilitu občanů a výměnu myšlenek v rámci Unie.

Důležité budou prvky související s vytvářením sítí a důrazem na multiplikační účinky, včetně využívání nejmodernějších informačních a komunikačních technologií a sociálních médií, zejména s cílem oslovit mladší generaci, přičemž tyto prvky se budou odrážet jak v druhu činností, tak i v rozmanitosti organizací, které do nich budou zapojeny. Významnou podporu budou mít vzájemné vztahy a součinnost mezi různými druhy zúčastněných subjektů zapojených do programu.

Rozpočet programu může rovněž zahrnovat výdaje spojené s přípravou, sledováním, kontrolou, auditem a hodnocením, jež jsou přímo nezbytné pro řízení programu a pro splnění jeho cílů, zejména studie, setkávání, informační a publikační činnost, výdaje spojené s počítačovými sítěmi pro výměnu informací a veškeré jiné výdaje na administrativní nebo technickou pomoc, o nichž může Komise rozhodnout k zajištění řízení programu.

Celkové administrativní výdaje na program budou přiměřené úkolům stanoveným v programu.

Komise může případně uskutečňovat informační, publikační a propagační činnosti, a tím zajistit širokou informovanost o činnostech podporovaných prostřednictvím programu a jejich značný dopad.

Přidělený rozpočet může rovněž zahrnovat institucionální komunikaci o politických prioritách Unie.

Na řízení programu bude přiděleno přibližně 10 % z celkového rozpočtu programu.

## III. SLEDOVÁNÍ

Konkrétní cíle uvedené v článku 2 popisují výsledky, kterých má být prostřednictvím programu dosaženo. Pokrok se bude měřit za použití výkonnostních ukazatelů, jako jsou:

Konkrétní cíl č. 1: zvyšovat historické povědomí, povědomí o společných dějinách a hodnotách a o cíli Unie, jímž je podpora míru, prosazování hodnot Unie a blahobyt jejích občanů, prostřednictvím podněcování diskusí, úvah a vytváření sítí.

Výkonnostní ukazatele:

- počet přímo zapojených účastníků,
- počet osob, jež jsou programem nepřímo dotčeny,
- počet projektů,
- kvalita projektových žádostí a míra, v jaké lze výsledky vybraných projektů dále využít/předat,
- procentuální podíl subjektů, které podávají žádost poprvé.

Konkrétní cíl č. 2: podporovat demokratickou angažovanost a aktivní občanství na úrovni Unie, a to zvyšováním míry, v jaké občané chápou proces tvorby politik Unie, a podporou příležitostí ke společenské a mezikulturní angažovanosti a dobrovolnictví na úrovni Unie.

Výkonnostní ukazatele:

- počet přímo zapojených účastníků,
- počet osob, jež jsou programem nepřímo dotčeny,
- počet zúčastněných organizací,
- vnímání Unie a jejích orgánů ze strany příjemců programu,
- kvalita projektových žádostí,
- procentuální podíl subjektů, které podávají žádost poprvé,
- počet nadnárodních partnerství, včetně zúčastněných stran různých typů,
- počet sítí partnerských měst,
- počet a kvalita politických iniciativ navazujících na činnosti podporované v rámci programu na místní nebo evropské úrovni,
- zeměpisné pokrytí činností:
  - i) srovnání mezi procentuálním podílem projektů předložených jedním členským státem jako hlavním partnerem a procentuálním podílem jeho obyvatelstva na celkovém počtu obyvatel Unie,
  - ii) srovnání mezi procentuálním podílem vybraných projektů z každého členského státu jako hlavního partnera a procentuálním podílem jeho obyvatelstva na celkovém počtu obyvatel Unie,
  - iii) srovnání mezi procentuálním podílem projektů předložených jedním členským státem jako hlavním partnerem nebo jako jedním z partnerů a procentuálním podílem jeho obyvatelstva na celkovém počtu obyvatel Unie,
  - iv) srovnání mezi procentuálním podílem vybraných projektů z každého členského státu jako hlavního partnera nebo jako jednoho z partnerů a procentuálním podílem jeho obyvatelstva na celkovém počtu obyvatel Unie.

#### IV. KONTROLY A AUDITY

U projektů vybraných v souladu s tímto nařízením bude zaveden systém namátkového auditu.

Příjemce grantu poskytuje Komisi po dobu pěti let následujících po poslední platbě všechny podklady týkající se výdajů. Příjemce grantu zajistí, aby byly Komisi případně zpřístupněny podklady, jež jsou v držení partnerů nebo členů dotyčného subjektu.

---

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 391/2014****ze dne 14. dubna 2014,****kterým se ukončuje částečný prozatímní přezkum antisubvenčních opatření použitelných na dovoz bionafty pocházející ze Spojených států amerických, rozšířených na dovoz zasílaný z Kanady, bez ohledu na to, zda je u něj deklarován původ z Kanady**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 597/2009 ze dne 11. června 2009 o ochraně před dovozem subvencovaných výrobků ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství<sup>(1)</sup>, a zejména na článek 19 a čl. 23 odst. 6 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh předložený Evropskou komisí po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

**1. ŘÍZENÍ****1.1 PLATNÁ OPATŘENÍ**

- (1) Nařízením (ES) č. 598/2009<sup>(2)</sup> uložila Rada konečné vyrovnávací clo na dovoz monoalkylesterů mastných kyselin a/nebo parařinovaného plynového oleje získaného syntézou a/nebo hydrotermální úpravou, nefosilního původu, obecně známých jako „bionafta“, a to buď v čisté formě, nebo ve formě směsi obsahující více než 20 % hmotnostních monoalkylesterů mastných kyselin a/nebo parařinovaného plynového oleje získaného syntézou a/nebo hydrotermální úpravou, nefosilního původu (dále jen „výrobek, který je předmětem přezkumu“ nebo „bionafta“), v současnosti kódů KN ex 1516 20 98, ex 1518 00 91, ex 1518 00 99, ex 2710 19 43, ex 2710 19 46, ex 2710 19 47, ex 2710 20 11, ex 2710 20 15, ex 2710 20 17, ex 3824 90 97, 3826 00 10 a ex 3826 00 90, pocházející ze Spojených států amerických (dále jen „platná opatření“).
- (2) Prováděcím nařízením (EU) č. 443/2011<sup>(3)</sup> Rada v návaznosti na šetření proti obcházení opatření rozšířila anti-subvenční clo uložené na dovoz bionafty pocházející ze Spojených států amerických na dovoz bionafty zasílané z Kanady, bez ohledu na to, zda je u ní deklarován původ z Kanady (dále jen „rozšířená platná opatření“).

**1.2 ŽÁDOST O PŘEZKUM**

- (3) Žádost o částečný prozatímní přezkum (dále jen „žádost o přezkum“) podle článku 19 a čl. 23 odst. 6 nařízení (ES) č. 597/2009 (dále jen „základní nařízení“) podala společnost Ocean Nutrition Canada (dále jen „žadatel“), vyvážející výrobce z Kanady.
- (4) Tato žádost o přezkum byla rozsahem omezena na zkoumání možnosti přiznat žadateli osvobození od rozšířených platných opatření.
- (5) Žadatel ve své žádosti uvedl, že je skutečným výrobcem bionafty a že je schopen vyrobit celé množství bionafty, které zaslal do Unie od zahájení šetření proti obcházení opatření, jež vedlo k uložení rozšířených platných opatření.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 188, 18.7.2009, s. 93.

<sup>(2)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 598/2009 ze dne 7. července 2009 o uložení konečného vyrovnávacího cla na dovoz bionafty pocházející ze Spojených států amerických a o konečném výběru uložení prozatímního cla (Úř. věst. L 179, 10.7.2009, s. 1).

<sup>(3)</sup> Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 443/2011 ze dne 5. května 2011, kterým se konečné vyrovnávací clo uložené nařízením Rady (ES) č. 598/2009 na dovoz bionafty pocházející ze Spojených států amerických rozšiřuje na dovoz bionafty zasílané z Kanady, bez ohledu na to, zda je u ní deklarován původ z Kanady, kterým se konečné vyrovnávací clo uložené nařízením (ES) č. 598/2009 rozšiřuje na dovoz bionafty ve formě směsi obsahující 20 % hmotnostních nebo méně bionafty pocházející ze Spojených států amerických a kterým se ukončuje šetření týkající se dovozu bionafty zasílané ze Singapuru (Úř. věst. L 122, 11.5.2011, s. 1).



- (6) Období šetření, které bylo zohledněno pro účely šetření proti obcházení opatření, trvalo od 1. dubna 2009 do 30. června 2010 („původní období šetření“). Období šetření předmětného šetření trvalo od 1. dubna 2012 do 31. března 2013 (dále jen „období šetření“).
- (7) Žadatel poskytl důkazy *prima facie* o tom, že působil jako výrobce bionafty v Kanadě dlouho před uložením platných opatření. Kromě toho žadatel tvrdil, že není ve spojení s žádným výrobcem bionafty se sídlem ve Spojených státech amerických.

### 1.3 ZAHÁJENÍ ČÁSTEČNÉHO PROZATÍMNÍHO PŘEZKUMU

- (8) Poté, co po konzultaci s poradním výborem Komise konstatovala, že žádost o přezkum obsahuje důkazy *prima facie* odůvodňující zahájení částečného prozatímního přezkumu, zahájila dne 30. dubna 2013 zveřejněním v Úředním věstníku Evropské unie <sup>(1)</sup> (dále jen „oznámení o zahájení prozatímního přezkumu“) částečný prozatímní přezkum podle čl. 19 a čl. 23 odst. 6 základního nařízení omezený na zkoumání možnosti přiznat žadateli osvobození od rozšířených platných opatření.

### 1.4 ZÚČASTNĚNÉ STRANY

- (9) Komise oficiálně informovala žadatele a zástupce Kanady o zahájení částečného prozatímního přezkumu. Zúčastněným stranám byla poskytnuta příležitost, aby ve lhůtě stanovené v oznámení o zahájení řízení předložily svá písemná stanoviska a požádaly o slyšení. Přihlásil se pouze žadatel. O slyšení nebylo požádáno.
- (10) Komise obdržela dotazník vyplněný žadatelem a odpovědi ověřila na místě, v prostorách závodu žadatele v Kanadě.

## 2. ZÁVĚRY ŠETŘENÍ A UKONČENÍ ŘÍZENÍ

- (11) Šetřením bylo zjištěno, že žadatel je skutečným výrobcem bionafty a že není ve spojení s žádným výrobcem bionafty se sídlem ve Spojených státech amerických.
- (12) V návaznosti na zjištění učiněná na místě v prostorách jeho závodu v Kanadě byl žadatel vyzván, aby předložil další informace dokazující, že je jeho výrobní kapacita dostatečná k tomu, aby zajistila objemy jeho prodeje v průběhu období šetření.
- (13) Žadatel ani po několikrát prodloužené lhůtě požadované informace Komisi neposkytl.
- (14) Šetření navíc ukázalo, že po vstupu rozšířených platných opatření v platnost žadatel zřejmě vyvázel dotčený výrobek do Unie pod kódem KN, na který se opatření nevztahují. Komise žadatele vyzvala, aby použití tohoto kódu KN vysvětlil. Ten však žádné informace ani jiné důkazy, z nichž by vyplývalo, že by se na tento vývoz měl vztahovat kód KN, jenž není předmětem rozšířených platných opatření, neposkytl.
- (15) Na základě výše uvedených skutečností se má za to, že žadatel neprokázal schopnost vyrobit celé množství bionafty, které zaslal do Unie od počátku původního období šetření. Žadatel neposkytl informace, které Komise požadovala, a nepředložil ani žádné jiné důkazy o tom, že není zapojen do praktik obcházení. Přezkumné šetření by proto mělo být ukončeno, aniž by bylo žadateli přiznáno osvobození od rozšířených platných opatření.
- (16) Zúčastněné strany byly informovány o chystaném ukončení přezkumného šetření a dostaly příležitost sdělit své připomínky. Žádné připomínky, které by vedly ke změně rozhodnutí ukončit přezkumné šetření, nebyly doručeny.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 124, 30.4.2013, s. 10.

- (17) Byl proto učiněn závěr, že částečný prozatímní přezkum antisubvenčních opatření použitelných na dovoz bionafty pocházející ze Spojených států amerických, rozšířených na dovoz zasílaný z Kanady, bez ohledu na to, zda je u něj deklarován původ z Kanady, by měl být ukončen beze změny rozšířených platných opatření,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### Článek 1

Částečný prozatímní přezkum antisubvenčních opatření použitelných na dovoz bionafty ze Spojených států amerických rozšířených prováděcím nařízením (EU) č. 443/2011 na dovoz bionafty zasílané z Kanady, bez ohledu na to, zda je u ní deklarován původ z Kanady, zahájený podle článku 19 a čl. 23 odst. 6 nařízení (ES) č. 598/2009, se ukončuje beze změny rozšířených platných opatření.

#### Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 14. dubna 2014.

*Za Radu*  
*předseda*  
A. TSAFTARIS

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 392/2014****ze dne 14. dubna 2014,****kterým se ukončuje částečný prozatímní přezkum antidumpingových opatření použitelných na dovoz bionafty pocházející ze Spojených států amerických, rozšířených na dovoz zasílaný z Kanady, bez ohledu na to, zda je u něj deklarován původ z Kanady**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 11 odst. 3 a čl. 13 odst. 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh předložený Evropskou komisí po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

## 1. ŘÍZENÍ

## 1.1 PLATNÁ OPATŘENÍ

- (1) Nařízením (ES) č. 599/2009 <sup>(2)</sup> uložila Rada konečné antidumpingové clo na dovoz monoalkylesterů mastných kyselin a/nebo parafinovaného plynového oleje získaného syntézou a/nebo hydrotermální úpravou, nefosilního původu, obecně známých jako „bionafta“, a to buď v čisté formě, nebo ve formě směsi obsahující více než 20 % hmotnostních monoalkylesterů mastných kyselin a/nebo parafinovaného plynového oleje získaného syntézou a/nebo hydrotermální úpravou, nefosilního původu (dále jen „výrobek, který je předmětem přezkumu“ nebo „bionafta“), v současnosti kódů KN ex 1516 20 98, ex 1518 00 91, ex 1518 00 99, ex 2710 19 43, ex 2710 19 46, ex 2710 19 47, ex 2710 20 11, ex 2710 20 15, ex 2710 20 17, ex 3824 90 97, 3826 00 10 a ex 3826 00 90, pocházející ze Spojených států amerických („platná opatření“).
- (2) Prováděcím nařízením (EU) č. 444/2011 <sup>(3)</sup> Rada v návaznosti na šetření proti obcházení opatření rozšířila antidumpingové clo uložené na dovoz bionafty pocházející ze Spojených států amerických na dovoz bionafty zasílané z Kanady, bez ohledu na to, zda je u ní deklarován původ z Kanady (dále jen „rozšířená platná opatření“).

## 1.2 ŽÁDOST O PŘEZKUM

- (3) Žádost o částečný prozatímní přezkum (dále jen „žádost o přezkum“) podle čl. 11 odst. 3 a čl. 13 odst. 4 nařízení (ES) č. 1225/2009 (dále jen „základní nařízení“) podala společnost Ocean Nutrition Canada (dále jen „žadatel“), vyvážející výrobce z Kanady.
- (4) Tato žádost o přezkum byla rozsahem omezena na zkoumání možnosti přiznat žadateli osvobození od rozšířených platných opatření.
- (5) Žadatel ve své žádosti uvedl, že je skutečným výrobcem bionafty a že je schopen vyrobit celé množství bionafty, které zaslal do Unie od začátku šetření proti obcházení opatření, jež vedlo k uložení rozšířených platných opatření.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51.

<sup>(2)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 599/2009 ze dne 7. července 2009 o uložení konečného antidumpingového cla na dovoz bionafty pocházející ze Spojených států amerických a o konečném výběru uloženého prozatímního cla (Úř. věst. L 179, 10.7.2009, s. 26).

<sup>(3)</sup> Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 444/2011 ze dne 5. května 2011, kterým se konečné antidumpingové clo uložené nařízením Rady (ES) č. 599/2009 na dovoz bionafty pocházející ze Spojených států amerických rozšiřuje na dovoz bionafty zasílané z Kanady, bez ohledu na to, zda je u ní deklarován původ z Kanady, kterým se konečné antidumpingové clo uložené nařízením (ES) č. 599/2009 rozšiřuje na dovoz bionafty ve formě směsi obsahující 20 % hmotnostních nebo méně bionafty pocházející ze Spojených států amerických a kterým se ukončuje šetření týkající se dovozu bionafty zasílané ze Singapuru (Úř. věst. L 122, 11.5.2011, s. 12).

- (6) Období šetření, které bylo zohledněno pro účely šetření proti obcházení opatření, trvalo od 1. dubna 2009 do 30. června 2010 („původní období šetření“). Období šetření předmětného šetření trvalo od 1. dubna 2012 do 31. března 2013 (dále jen „období šetření“).
- (7) Žadatel poskytl důkazy *prima facie* o tom, že působil jako výrobce bionafty v Kanadě dlouho před uložením platných opatření. Kromě toho žadatel tvrdil, že není ve spojení s žádným výrobcem bionafty se sídlem ve Spojených státech amerických.

### 1.3 ZAHÁJENÍ ČÁSTEČNÉHO PROZATÍMNÍHO PŘEZKUMU

- (8) Poté, co po konzultaci s poradním výborem Komise konstatovala, že žádost o přezkum obsahuje důkazy *prima facie* odůvodňující zahájení částečného prozatímního přezkumu, zahájila dne 30. dubna 2013 zveřejněním v *Úředním věstníku Evropské unie* <sup>(1)</sup> (dále jen „oznámení o zahájení prozatímního přezkumu“) částečný prozatímní přezkum podle čl. 11 odst. 3 a čl. 13 odst. 4 základního nařízení omezený na zkoumání možnosti přiznat žadateli osvobození od rozšířených platných opatření.

### 1.4 ZÚČASTNĚNÉ STRANY

- (9) Komise oficiálně informovala žadatele a zástupce Kanady o zahájení částečného prozatímního přezkumu. Zúčastněným stranám byla poskytnuta příležitost, aby ve lhůtě stanovené v oznámení o zahájení řízení předložily svá písemná stanoviska a požádaly o slyšení. Přihlásil se pouze žadatel. O slyšení nebylo požádáno.
- (10) Komise obdržela dotazník vyplněný žadatelem a odpovědi ověřila na místě, v prostorách závodu žadatele v Kanadě.

## 2. ZÁVĚRY ŠETŘENÍ A UKONČENÍ ŘÍZENÍ

- (11) Šetřením bylo zjištěno, že žadatel je skutečným výrobcem bionafty a že není ve spojení s žádným výrobcem bionafty se sídlem ve Spojených státech amerických.
- (12) V návaznosti na zjištění učiněná na místě v prostorách jeho závodu v Kanadě byl žadatel vyzván, aby předložil další informace dokazující, že je jeho výrobní kapacita dostatečná k tomu, aby zajistila objemy jeho prodeje v průběhu období šetření.
- (13) Žadatel ani po několikrát prodloužené lhůtě požadované informace Komisi neposkytl.
- (14) Šetření navíc ukázalo, že po vstupu rozšířených platných opatření v platnost žadatel zřejmě vyvázel dotčený výrobek do Unie pod kódem KN, na který se opatření nevztahují. Komise žadatele vyzvala, aby použití tohoto kódu KN vysvětlil. Ten však žádné informace ani jiné důkazy, z nichž by vyplývalo, že by se na tento vývoz měl vztahovat kód KN, jenž není předmětem rozšířených platných opatření, neposkytl.
- (15) Na základě výše uvedených skutečností se má za to, že žadatel neprokázal schopnost vyrobit celé množství bionafty, které zaslal do Unie od počátku původního období šetření. Žadatel neposkytl informace, které Komise požadovala, a nepředložil ani žádné jiné důkazy o tom, že není zapojen do praktik obcházení. Přezkumné šetření by proto mělo být ukončeno, aniž by bylo žadateli přiznáno osvobození od rozšířených platných opatření.
- (16) Zúčastněné strany byly informovány o chystaném ukončení přezkumného šetření a dostaly příležitost sdělit své připomínky. Žádné připomínky, které by vedly ke změně rozhodnutí ukončit přezkumné šetření, nebyly doručeny.
- (17) Byl proto učiněn závěr, že částečný prozatímní přezkum antidumpingových opatření použitelných na dovoz bionafty pocházející ze Spojených států amerických, rozšířených na dovoz zasílaný z Kanady, bez ohledu na to, zda je u něj deklarován původ z Kanady, by měl být ukončen beze změny rozšířených antidumpingových opatření.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 124, 30.4.2013, s. 7.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Částečný prozatímní přezkum antidumpingových opatření použitelných na dovoz bionafty ze Spojených států amerických rozšířených prováděcím nařízením (EU) č. 444/2011 na dovoz bionafty zasílané z Kanady, bez ohledu na to, zda je u ní deklarován původ z Kanady, zahájený podle čl. 11 odst. 3 a čl. 13 odst. 4 nařízení (ES) č. 1225/2009, se ukončuje beze změny rozšířených platných opatření.

*Článek 2*

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 14. dubna 2014.

*Za Radu*  
*předseda*  
A. TSAFTARIS

**NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 393/2014****ze dne 11. dubna 2014,****kterým se stanoví zákaz rybolovu rejnokovitých ve vodách Unie oblasti VIIIa plavidly plujícími pod vlajkou Nizozemska**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 36 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EU) č. 43/2014 ze dne 20. ledna 2014, kterým se pro rok 2014 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb platná ve vodách Unie a pro plavidla Unie v některých vodách mimo Unii <sup>(2)</sup>, stanoví kvóty na rok 2014.
- (2) Podle informací, jež Komise obdržela, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2014.
- (3) Rybolov uvedené populace je proto nutné zakázat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1***Vyčerpání kvóty**

Rybolovná kvóta přidělená na rok 2014 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

*Článek 2***Zákazy**

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zejména zakazuje úlovky z uvedené populace odlovené těmito plavidly uchovávat na palubě, přemísťovat, překládat nebo vykládat.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 24, 28.1.2014, s. 1.

## Článek 3

**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. dubna 2014.

Za Komisi,  
jménem předsedkyně,  
Lowri EVANS  
generální ředitelka pro námořní záležitosti a rybolov

## PŘÍLOHA

Č.	05/TQ43
Členský stát	Nizozemsko
Populace	SRX/07D.
Druh	Rejnokovití ( <i>Rajiformes</i> )
Oblast	Vody Unie oblasti VIII
Datum ukončení	27.3.2014

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 394/2014****ze dne 16. dubna 2014****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) <sup>(1)</sup>,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.
- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

**Článek 2**Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. dubna 2014.

Za Komisi,  
jménem předsedy,  
Jerzy PLEWA  
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.



## PŘÍLOHA

## Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí <sup>(1)</sup>	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	IL	210,1
	MA	63,8
	TN	100,9
	TR	99,8
	ZZ	118,7
0707 00 05	AL	71,7
	MA	39,8
	MK	58,5
	TR	121,4
	ZZ	72,9
0709 93 10	MA	35,6
	TR	89,6
	ZZ	62,6
0805 10 20	EG	47,3
	IL	68,2
	MA	51,1
	TN	47,1
	TR	50,1
	ZZ	52,8
0805 50 10	MA	35,6
	TR	82,2
	ZZ	58,9
0808 10 80	AR	91,3
	BR	95,9
	CL	95,0
	CN	111,0
	MK	21,6
	NZ	139,8
	US	177,3
	ZA	130,1
	ZZ	107,8
	0808 30 90	AR
CL		120,0
CN		82,0
ZA		99,8
ZZ		99,6

<sup>(1)</sup> Klasifikace zemí podle nařízení Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

**PROVÁDĚCÍ NARIZENÍ KOMISE (EU) č. 395/2014****ze dne 16. dubna 2014,****kterým se mění nařízení (ES) č. 1484/95, pokud jde o reprezentativní ceny v odvětví drůbežního masa a vajec**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 183 písm. b) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1484/95 <sup>(2)</sup> stanovilo prováděcí pravidla k režimu dodatečných dovozních cel a určilo reprezentativní ceny v odvětví drůbežního masa a vajec, jakož i pro vaječný albumin.
- (2) Z pravidelné kontroly údajů, na jejichž základě se stanoví reprezentativní ceny produktů v odvětví drůbežního masa a vajec, jakož i reprezentativní ceny vaječného albuminu, vyplývá nutnost změnit reprezentativní ceny pro dovozy některých produktů s přihlédnutím k cenovým rozdílům podle původu.
- (3) Nařízení (ES) č. 1484/95 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (4) Vzhledem k tomu, že je nutné začít uplatňovat toto opatření co nejdříve poté, co budou k dispozici aktualizované údaje, je třeba, aby toto nařízení vstoupilo v platnost dnem zveřejnění,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Příloha I nařízení (ES) č. 1484/95 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 145, 29.6.1995, s. 47.

## Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. dubna 2014.

Za Komisi,  
jménem předsedy,  
Jerzy PLEWA  
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

## PŘÍLOHA

## „PŘÍLOHA I

Kód KN	Popis	Reprezentativní cena (EUR/100 kg)	Jistota podle čl. 3 odst. 3 (EUR/100 kg)	Původ <sup>(1)</sup>
0207 12 10	70 % kuřata – oškubaná, vykuchaná, bez hlavy a běháků, bez krku, srdce, jater a volete, zmrazená	119,3	0	AR
0207 12 90	65 % kuřata – oškubaná, vykuchaná, bez hlavy a běháků, bez krku, srdce, jater a volete, zmrazená	124,7 150,0	0 0	AR BR
0207 14 10	Dělené maso z drůbeže druhu kur domácí, zmrazené	286,6 222,4 324,3 254,9	4 23 0 14	AR BR CL TH
0207 14 60	Kuřecí stehna, zmrazená	141,2	1	BR
0207 27 10	Dělené maso z krocanů a krůt, zmrazené	265,3 315,1	9 0	BR CL
0408 91 80	Žloutky	422,2	0	AR
1602 32 11	Tepelně neupravené přípravky z drůbeže druhu kur domácí	267,4	6	BR

<sup>(1)</sup> Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 396/2014****ze dne 16. dubna 2014****o vydávání licencí na dovoz česneku v podobdobí od 1. června 2014 do 31. srpna 2014**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, a zejména na článek 188 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 7 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 341/2007 <sup>(3)</sup> stanoví otevření a správu celních kvót a zavedení režimu dovozních licencí a osvědčení o původu pro česnek a jiné zemědělské produkty dovážené ze třetích zemí.
- (2) Množství, na která byly podle čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 341/2007 podány žádosti o licence „A“ tradičními a novými dovozci během prvních sedmi dnů měsíce dubna 2014, překračují množství dostupná pro dovoz výrobků pocházejících z Číny.
- (3) V souladu s čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 1301/2006 je tudíž nezbytné stanovit, do jaké míry bude možné vyhovět žádostem o licence „A“ zaslaným Komisi do 14. dne měsíce dubna 2014 podle článku 12 nařízení (ES) č. 341/2007.
- (4) Za účelem zajištění účinné správy postupu vydávání dovozních licencí by toto nařízení mělo vstoupit v platnost okamžitě po vyhlášení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Žádostem o dovozní licence „A“ podaným podle čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 341/2007 během prvních sedmi dnů měsíce dubna 2014 a zaslaným Komisi nejpozději 14. dne měsíce dubna 2014 se vyhovuje do výše procentních sazeb požadovaných množství, které jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.

<sup>(3)</sup> Nařízením Komise (ES) č. 341/2007 ze dne 29. března 2007 o otevření a správě celních kvót a zavedení režimu dovozních licencí a osvědčení o původu pro česnek a některé jiné zemědělské produkty dovážené ze třetích zemí (Úř. věst. L 90, 30.3.2007, s. 12).

## Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. dubna 2014.

Za Komisi,  
jménem předsedy,  
Jerzy PLEWA  
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

## PŘÍLOHA

Původ	Pořadové číslo	Přídělový koeficient
Argentina		
— Tradiční dovozci	09.4104	X
— Noví dovozci	09.4099	X
Čína		
— Tradiční dovozci	09.4105	42,474033 %
— Noví dovozci	09.4100	0,410714 %
Ostatní třetí země		
— Tradiční dovozci	09.4106	—
— Noví dovozci	09.4102	—

„X“: Pro tento původ a dané obdobím se kvóta nestanoví.

„—“: Komise neobdržela žádnou žádost o licenci.

# SMĚRNICE

## PROVÁDĚCÍ SMĚRNICE KOMISE 2014/58/EU

ze dne 16. dubna 2014,

kterou se podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/23/ES zřizuje systém pro sledovatelnost pyrotechnických výrobků

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2007/23/ES ze dne 23. května 2007 o uvádění pyrotechnických výrobků na trh <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 18 odst. 2 písm. a) uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice 2007/23/ES stanoví pravidla bezpečnosti pyrotechnických výrobků na trhu Unie a předpokládá zřízení systému pro sledovatelnost na úrovni Unie.
- (2) Z důvodu sledovatelnosti by pyrotechnické výrobky měly být označovány registračním číslem vycházejícím z jednotného systému číslování. Označené subjekty by měly vést rejstřík s registračními čísly, která přidělují během posuzování shody. Takový systém by zaručil identifikaci pyrotechnických výrobků a jejich výrobců ve všech fázích dodavatelského řetězce. Výrobci a dovozci by měli vést záznamy o registračních číslech pyrotechnických výrobků dodávaných na trh a poskytovat tyto údaje příslušným orgánům na jejich žádost.
- (3) Jednotný systém číslování vychází z prvků již uplatňovaných v souladu se stávajícími harmonizovanými standardy, a pro hospodářské subjekty tak bude představovat pouze malou zátěž navíc.
- (4) Opatření stanovená touto směrnicí jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného směrnicí 2007/23/ES,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

### Článek 1

#### Registrační číslo

1. Pyrotechnické výrobky musí být označeny registračním číslem, které se skládá z následujících částí:
  - a) čtyřmístného identifikačního čísla oznamovaného subjektu, který vydal ES certifikát přezkoušení typu v souladu s postupem posuzování shody podle čl. 9 písm. a) směrnice 2007/23/ES (modul B) nebo osvědčení o shodě v souladu s postupem posuzování shody podle čl. 9 písm. b) směrnice 2007/23/ES (modul G) nebo schválení systému jakosti v souladu s postupem posuzování shody podle čl. 9 písm. c) směrnice 2007/23/ES (modul H);

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 154, 14.6.2007, s. 1.

- b) kategorie pyrotechnického výrobku, u něž se osvědčuje shoda, ve zkráceném formátu a velkými písmeny:
- F1, F2, F3 nebo F4 pro zábavní pyrotechniku kategorie 1, 2, 3 a 4,
  - T1 nebo T2 pro divadelní pyrotechnické výrobky kategorie T1 a T2,
  - P1 nebo P2 pro jiné pyrotechnické výrobky kategorie P1 a P2;
- c) čísla zpracování, které oznámený subjekt přidělil pyrotechnickému výrobku.

2. Registrační číslo musí mít následující strukturu: „XXXX – YY – ZZZZ...“, kde XXXX odkazuje na odst. 1 písm. a), YY odkazuje na odst. 1 písm. b) a ZZZZ... odkazuje na odst. 1 písm. c).

## Článek 2

### Povinnosti oznámených subjektů

1. Oznámené objekty, které provádějí postupy posuzování shody podle článku 9 směrnice 2007/23/ES, musí vést rejstřík pyrotechnických výrobků, kterým udělily ES certifikát přezkoušení typu v souladu s postupem posuzování shody podle čl. 9 písm. a) směrnice 2007/23/ES (modul B) nebo osvědčení o shodě v souladu s postupem posuzování shody podle čl. 9 písm. b) směrnice 2007/23/ES (modul G) nebo schválení systému jakosti v souladu s postupem posuzování shody podle čl. 9 písm. c) směrnice 2007/23/ES (modul H); ve formátu uvedeném v příloze této směrnice.

Rejstřík pyrotechnických výrobků musí obsahovat alespoň údaje o výrobku uvedené v příloze. Tyto údaje musí být uchovávány po dobu nejméně 10 let ode dne, kdy oznámené subjekty vydaly certifikáty nebo osvědčení nebo schválení uvedená v prvním pododstavci.

Oznámené subjekty tento rejstřík pravidelně aktualizují a zpřístupní jej na internetu.

2. Jestliže je oznámení subjektu provádějícího posouzení shody odvoláno, převede tento subjekt rejstřík na jiný oznámený subjekt nebo příslušný orgán dotčeného členského státu.

## Článek 3

### Povinnosti výrobců a dovozců

Výrobci a dovozci pyrotechnických výrobků musí:

- a) vést záznamy o všech registračních číslech pyrotechnických výrobků jimi vyráběných nebo dovážených, spolu s jejich obchodním názvem, obecným typem a případně podtypem a místem výroby, a to nejméně po dobu 10 let od uvedení výrobku na trh;
- b) převést záznamy na příslušný orgán v případě, kdy výrobce nebo dovozce ukončí svou činnost;
- c) poskytnout příslušným orgánům a orgánům dozoru nad trhem ve všech členských státech na jejich odůvodněnou žádost informace uvedené v písm. a).

## Článek 4

### Provedení

1. Členské státy nejpozději do 30. dubna 2015 přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí. Znění těchto předpisů neprodleně sdělí Komisi.

Tyto předpisy použijí od 17. října 2016.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

*Článek 5***Vstup v platnost**

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

*Článek 6*

Tato směrnice je určena členskými státy.

V Bruselu dne 16. dubna 2014.

*Za Komisi*  
*předseda*  
José Manuel BARROSO

---



## PŘÍLOHA

## Formát rejstříku podle čl. 2 odst. 1

Registrační číslo	Datum vydání certifikátu ES přezkoušení typu (modul B), prohlášení o shodě (modul G) nebo schválení systému jakosti (modul H) a případně datum skončení platnosti	Výrobce	Typ výrobku (obecně) a případně podtyp	Modul shody pro fázi výroby <sup>(1)</sup>	Oznámený subjekt provádějící posuzování shody výrobní fáze <sup>(1)</sup>	Doplňkové informace

<sup>(1)</sup> Musí být vždy vyplněno, pokud vyplňuje oznámený subjekt provádějící postup posuzování shody podle čl. 9 písm. a) směrnice 2007/23/ES (modul B). Není nutné vyplňovat u postupů posuzování shody podle čl. 9 písm. b) a c) (moduly G a H). Uvede se, zda se účastní jiný oznámený orgán.





ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)  
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



**Úřad pro publikace Evropské unie**  
2985 Lucemburk  
LUCEMBURSKO

CS